Canarias



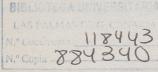
antos as Islas Si el cantar fue desde siempre patrimonio del hombre y de los pueblos, si en esos cantos el hombre encerraba su saber y sus alegrías, ¿qué menos podemos hacer nosotros que volver a lo que siempre los hombres han hecho?. Rescatar del olvido y dar nueva vida al folklore musical de nuestras islas, es tanto como reencarnar un sentimiento colectivo imperecedero.

Vaya, pues, este librito como estímulo y aportación a la tarea que a todos nosotros importa. Y no hagamos como el marinero del romance; digamos nuestro cantar a todos los hombres del mundo, a los vientos y a la mar, por los caminos y plazas, en los campos y ciudades. Volvamos a ser juglares de cantos y saberes identificadores de nuestra personalidad cultural. Hagamos, sí, como el marinero del romance: que nuestro cantar ponga la mar en calma y a los vientos haga amainar.

# FERNANDO GIMENEZ NAVARRO

Presidente de la Excma. Mancomunidad de Cabildos de Las Palmas.





# INTRODUCCION

Será verdad que "de músico, poeta y loco todos tenemos un poco", porque ¿de qué forma, si no, puede explicarse esa inabarcable colección de coplas, canciones y decires que el pueblo anónimo ha ido elaborando y reproduce con sabiduría y oportunidad en cada momento de su actuación comunitaria? Será que "quien canta su mal espanta" y será que, a la postre, el pueblo para ello vive y no como el clérigo que "de lo que canta yanta". Y será, en fin, que el Sancho-pueblo acertó en el pronóstico de que "donde hay música no puede haber cosa mala".

Ese es el pueblo nuestro, el pueblo sabio, el pueblo anónimo, el pueblo que crea y reproduce, el pueblo que olvida y memoriza, el pueblo que a todo canta y de todos dice, el pueblo a quien Sancho el bueno encarnó en síntesis prodigiosa de ingenio, cordura y bondad. El pueblo Legión que ha sabido preservar para siempre esencias mismas de su ser y de su saber, de eso que todos invocamos como cultura y patria y que, ay, se reserva para tan pocos.

El hecho es que —raíces y prestigio aparte — el elemento popular, lo que tiene verdadera sabia y valor patrimonial, se refugia cada vez con más deterioro en el pueblo del que todos hemos huído un poco y al que menospreciamos con civilización de gran ciudad. Y el hecho es que cuando queremos rescatar raíces y prestigios culturales hemos de volver a él para encontrar, para vergüenza nuestra, un abandono y despreocupación que nosotros mismos hemos provocado. Tan es así que por ello nació lo que primero se llemó folflore y ahora folklorología, es decir, la necesidad de rescatar unos usos y costumbres de unos pocos para darlos a conocer a los más, que, ignorantes unos y despreocupados otros, desconsideran o simplemente desconocen lo que desde siempre fue cultura viva de su propio entorno. Pero el hecho es, también, que buscar hoy y encontrar folklore es tarea bien difícil porque o éste ha desaparecido o se encuentra, como acobardado, arrinconado en la memoria de los más viejos de esas minúsculas aldeas y pueblos esperando o el olvido final o la mano interesada en darle nueva vida.

De todo ese saber del pueblo que es el folklore dos manifestaciones sobresalen en la cultura tradicional canaria, las más elementales por ser las más esencialmente humanas, las más nobles por ser las menos utilitarias y las más universales por ser, también, las más españolas: es la poesía de tipo oral manifestada a través del Romancero y del Cancionero popular. Esa poesía que por transmisión oral ha logrado sobrevivir al tiempo legándonos hoy lo que nuestros antepasados cantaron hace siglos y que de nosotros heredarán quienes nos sucedan. Esa poesía que gracias a un milagroso proceso de permanencia y renovación logra actualizarse y revitalizarse en los labios del pueblo apareciendo siemprè con su doble cara, vieja y nueva, semejante y distinta, familiar y sorprendente.

or Del Goodination, the estatest or grant and contained per cent and an artist and artist artist and artist and artist artist artist artist artist artist artist and artist artis

Lo que aquí sigue es una pequeña antología del Cancionero popular canario con el propósito principal de que jóvenes y escolares - pero también mayores y profesionales - canten los aires de sus islas, conozcan lo que ya es difícil hallar y reanimen el ciclo de la recreación poética alimentando las fuentes de la inspiración popular. La Escuela de Folklore de Las Palmas se suma así a una tarea urgente y necesaria: hacer que el folklore vuelva al pueblo de donde vino y hacer que nosotros nos hagamos otra vez lo que nunca debimos dejar de ser: eslabones de una cadena que ha recibido y debe transmitir las esencias de una tradición que supone nuestra propia identidad cultural e histórica.

La variedad y riqueza del Cancionero canario es más que notable y su personalidad indiscutible. Pero no ha de verse como cosa aislada y única por más que, en el fondo, toda manifestación folklórica sea en sí misma singular. Canarias - como todas las islas - ha sido siempre puerta abierta por donde han entrado influencias y culturas muy diversas y que en contacto con la realidad preesxistente han ido conformando unos modos y estilos peculiares y propios pero universales. Y esa es la grandeza de toda manifestación humana: alcanzar la categoría de universal sin dejar de ser uno mismo. Posiblemente ninguna otra región de España posea una riqueza tal de aires, melodías, ritmos y coplas como Canarias: sus variantes de malagueñas, tangos, tanganillos, villancicos, arrorrós y seguidillas se combinan con las más peculiares de isas, folías, berlinas, aires de lima, santodomingos, tajarastes, mazurcas, sirinoques y saltonas y con las más exóticas de ranchos de ánimas o de navidad, sorondongos, polkas y bailes del vivo pasando por los universales cantos de trabajo de siega, de pesca, de molienda, de arada o de recogida de higos.

Ni que decir tiene que cada una de estas formas musicales se asienta sobre una estructura rítmica distinta y sobre una estructura textual también distinta. Pero por encima de todas sobresale la copla, ese texto mínimo de cuatro versos que ha logrado encerrar dentro de sí todo el saber de un pueblo, que se ha hecho pueblo mismo, siempre repetido y siempre único, siempre repetido y siempre sorprendente; que nació un día de la inspiración individual y que ha llegado a ser sentimiento colectivo; la copla, ese leve suspiro a la que el poeta canta y con la que canta el pueblo:

> "Hasta que el pueblo las canta, las coplas coplas no son, y cuando las canta el pueblo ya nadie sabe el autor";

que refleja el más puro sentimiento de reencuentro con la tierra amada:

> "Por esos mares pa fuera navegando me perdí y con la luz de tus ojos tierra canaria veí";

que sirve tanto como requiebro de amor:

"En el mar de tu pelo navega el peine, con las ondas que hace mi amor se duerme",

o como sátira risueña e inocente:

"Quién te trancara la lengua trabadfa en una pitera para que no hables tanto y no seas tan picotera"; O Del documento, los autores. Digitalización realizada por ULPGC. Biblioteca Universitaria, 2024.

que sirve para expresar una filosofía de la vida bien asentada en la experiencia:

> "La cabra que al monte tira aunque le pongan pateras siempre jalará pal risco nunca pa la carretera",

o para cantar tiernamente nanas infantiles:

"Este niño tiene sueño, muy pronto se va a dormir: tiene un ojito cerrado y el otro a medio abrir";

que sin irreverencias de ningún tipo es capaz de mezclar lo divino con lo humano:

> "San Pedro bajó de Güimar a luchar a Candelaria y se escarranchó en la arena y no hubo quien le tumbara",

o dejar en la penumbra connotativa alusiones bien chispeantes de ingenio y malicia:

> Bájate de esa jiguera, zanca de oveja lanuda, bájate de esa jiguera antes que el carnero suba";

que sabe, en fin, plasmar en sus versos la esencia misma de una tierra y de unas gentes:

> "Todas las canarias son como es el Teite gigante: mucha nieve en el semblante y fuego en el corazón".

Esa es la poesía popular, la que todo lo abarca, la que sobre todo dice, la que mejor expresa el alma de la colectividad, la que es de todos y de nadie en particular, de la que podemos usar en cada ocasión para cantar penas y alegrías, la que nuestro mal espanta, la que hace que donde ella esté no pueda haber cosa mala: "No sólo canta el que canta, que también canta el que llora; no hay penita ni alegría que se quede sin su copla".

Pero, ay, lo que aquí se presenta nunca debió tener que hacerse. Pretender devolver al pueblo lo que siempre ha sido suyo es tanto como quitar para luego volver a dar. Si la Escuela de Folklore de Las Palmas quiere hacer ahora una colección de coplas y canciones populares es porque ha constatado que lo que fue del pueblo ya no está en él o que - quizás sea por eso - los hombres, los más, nos hemos despopularizado abandonando usos y costumbres que durante siglos fueron programas patrimoniales y culturales de identidad. Pretender, pues, revitalizar esa cultura y hacer que el pueblo cante es empresa que a todos importa aunque sólo a algunos incumba. Pero cuánto ganaríamos todos si volviésemos los ojos y el alma hacia esa escuela de humanismo y humanidad que es el saber popular:

> "Es el saber popular que encierra todo el saber".

> > Maximiano Trapero Dpto. de Etnografía Escuela de Folklore

Sa Palma

© Del documento, los autores. Digitalización realizada por ULPUC. Biblioteca Universitaria, 200

# LA PALMA

Danza del trigo Amoríos en el molino Malagueñas Folías Isas El conde de cabra Aires de lima Punto cubano Sirinoque

#### DANZA DEL TRIGO.

"Chu" Juan Perenal tiene un arenal. Con grano de trigo lo quiere plantar. Lo siembra en la cumbre, lo coge en el mar

Ansina lo siembra
"Chu" Juan Perenal.
Ansina ponía
su pata en la mar.
Ansina se enseña
mi danza a bailar

Ansina lo escarda...
Ansina lo siega...
Ansina aventeja...
Ansina lo carga...
Lo bota en la era...
Ansina lo trilla...
Ansina lo aventa...
Ansina lo ajedra...
Ansina lo tuesta...
Ansina lo muele...
Ansina lo cierne...
Ansina lo amasa...
Ansina lo amasa...

#### "AMORIOS EN EL MOLINO"

Tienes unos ojos, niña, que me están enloqueciendo. Y también una sonrisa que a mí me está divirtiendo.

Las gracias por el piropo yo te doy de corazón, pero me está pareciendo que empinaste el garrafón.

Si no es verdad que te quiero, que me quede yo aquí muerto. Yo no empiné el garrafón, pero el barril sí que es cierto.

No sigas con ese paso, vas p'atrás como un cangrejo; vienes tan jarto de vino, que se te nota a lo lejos.

Que no se nota a lo lejos, mujer, yo muelo ligero, yo dejo de beber vino si nos casamos primero.

Ni nos casamos primero, ni después te has de casar: que estás mas jarto de vino que un odre sin desmadrar.

# **MALAGUEÑAS**

(Copla)
Una palma y un león significan nuestro escudo.
A La Palma la saludo con todo mi corazón.

(Estrofa)
Siete rosas guardo
en el pensamiento
y en el canto expreso
todo el sentimiento.

# (Copla)

Yo soy nacido en El Paso, al pie de la Cumbre Nueva, y me duermo en el regazo de la brisa cuando lleva mi pensar a cada paso.

(Estrofa)
Son como luceros
que anuncian el día
las Islas Canarias,
tierra de mi vida.

# **FOLIAS**

En la isla de La Palma hay un cráter imponente, que todo el mundo le llama Caldera de Taburiente.

Lejos del terruño amado unas folías canté: oí gemir la guitarra cuando a La Palma nombré.

Mañana me voy de aquí, pero me llevo en el alma el himno de las folías de la isla de La Palma

Las campanas de Las Nieves suenan con mucha dulzura, que les sirvió de misal un balde de rapaduras.

#### ISAS

En el Cubo de La Galga, debajo un almendro en flor, le dio mi padre a mi madre el primer beso de amor.

El símbolo del canario es el timple y el zurrón, el mojo y el escaldón y el vino que bebe a diario.

Dos cosas tiene La Palma que todo el mundo venera: es la Virgen de Las Nieves y el cráter de la Caldera.

Pa' la romería voy llevo papas, mojo y vino, y gofio en el zurrón llevo pa'ver la Virgen del Pino.

#### **EL CONDE DE CABRA**

El conde de Cabra lo pide la niña; si el conde quisiera él se lo daría.

El se lo daría (bis)

El conde de cabra lo pide la niña; si el conde quisiera él se casaría.

El se casaría (bis)

El conde de Cabra por una vereda se rompió una pata debajo la higuera.

Debajo la higuera (bis)

Anoche en el baile me rompí un tubillo y en el mismo baile me puse un turnillo.

Me puse un turnillo (bis)

El conde de Cabra lo pide la niña; si el conde quisiera él se lo daría.

El se lo daría (bis)

La media naranja, la naranja entera; por una maguita perdí la muntera.

Perdí la muntera (bis)

Yo no quiero al Conde ni al kikirikí; yo no quiero al conde que me quedo aquí.

Que me quedo aquí (bis)

#### AIRES DE LIMA

De Tijarafe he llegado a cantar aires de lima; te desafío buen mozo para ver si esto se anima.

Tu no te metas conmigo, que yo también soy capaz de decirte cuatro cosas que no vas a cantar más.

A mucho me atreví yo desde que empecé a cantar con uno de Punta Gorda que no sabe ni jablar.

Yo poco sabré hablar; ¿y tú qué es lo que jáces? Que dices jablar con jota sin fijarte que es con jache.

#### **PUNTO CUBANO**

Hoy nuestra palma se viste de un luto inmerecido porque se siente el olvido en nuestra peor acción, pero que en la versación debe ser reproducido.

Vive Palma sin temores Vive Palma sin temores Vive Palma sin temores con su placer iracundo esparciendo por el mundo a los tristes verseadores

Sigue Palma tus labores cumple como el buen cristiano hoy te vengo a dar la mano mi gran forma de ser pero no dejes perder el bello punto cubano

#### SIRINOQUE

Terreno, terrero, pide mi tambor; terrero, terrero, pa' bailar mi amor.

Este sirinoque que vino del Norte, lo bailan las damas con su lindo porte.

Este sirinoque, de las Cabezadas lo bailan las damas en cuatro patadas.

Ay, lay...

Pásense las damas de acá para allá. Este sirinoque ya va a comenzar. Ah, la...

Aquí te lo traigo en el delantal: un conejo vivo y a medio pelar. Ah, la,...

Ay, sigan y sigan y vayan siguiendo; este sirinoque nos va divirtiendo.

Bailadlo, muchachas, poquito ca una, que todas queréis sacudir las pulgas. Ay, lai... Ø Del documento, los autores. Digitalización realizada por ULPGC. Biblioteca Universitaria, 2024

Yo vide una pulga en un monte oscuro cortando madera sin farol ninguno. Ah, la...

Pásense las damas de acá para allá, que las relaciones se van a cantar. Ah, la...

# Relaciones

Ayer tarde se lo dije a tu padre en la ladera. Y lo que me contestó, ¡Jesús, tu refaja fuera!

Eso estuvo muy bien dicho por ser bobo, majadero, fuiste a jablar con él sin saber si yo te quiero.

Ay, sigan; ay, sigan y vayan siguiendo; este sirinoque nos va divirtiendo.

Bailadlo, muchachas, poquito ca' una, que todas queréis sacudir las pulgas.

Pásense las damas de acá para allá, que las relaciones se van a cantar. Ah, la...

Ayer estabas tustando, tú creías que yo no te vía; y estabas jaciendo señas, ¡sabe Dios a quien sería!

Esas señas que tú dices

-hasta me asomé al caminoera esperándote, burro,
pa' que fueras al molino.

O Del documento, los autores. Digitalización realizada por ULPGC, Biblioteca Universitaria, 2024

Ay sigan, ay sigan...

Bailadlo, muchachas...

La cochina muerta, la cabra ajorcada pa'a doña Gertrudis que viene mañana. Ay, lai...

Ay sigan, ay sigan...

Bailadlo, muchachas...

Aquí te lo traigo en la faltriquera: un durazno verde, también una pera. Ay, lai...

Pásense las damas de acá para allá, que este sirinoque se va a terminar. La, la...

Este sirinoque que se baila aquí mañana a la noche se acuerdan de mí. Ay, lai... Del documento, los autores. Digitalización realizada por ULPGC. Biblioteca Universitaria, 2024



Gram Camaria

#### Del documento, los autores. Digitalización realizada por ULPGC. Biblioteca Universitaria, 20

# **GRAN CANARIA**

Arrorro Polka mazurka Duque de cabra Aires de lima de Artenara La cunita Seguidillas El soromondongo Rancho de Animas Folías Isas Malagueñas Endecha Canto de las morenas Canto del boyero Seguidillas saltonas Santo Domingo Aires de lima del Carrizal La siega

El paraguas

#### **ARRORRO**

Duérmete, niño chiquito, que tu madre no esta aquí; está lavando pañales y ya pronto ha de venir.

Lavando está tu ropita; la tiene tendida en rosas; el aire la está moviendo y parecen mariposas.

Arrorró, arrorró.

Este niño tiene sueño, muy pronto se va a dormir, tiene un ojito cerrado y el otro a medio abrir.

Durmiendo esta ya mi niño en su pequeña cunita, no me canso de mirarle a su preciosa carita.

Arroró, arrorró, arrorró

#### **POLKA MAZURKA**

Esta es la polka mazurka, este es el rico meneo, este es el baile que bailan las niñas en el liceo.

Dime quién eres, dímelo ya; si no, te quitas el antifaz.

¿Quién era la mascarita que anoche bailé con ella? Era la más pura y bella que bailaba en el salón.

Ole la gracia de esta bonita ciudad; bien se merece que sea pronto capital.

La plaza "Santana" qué bonita es; al pasar por ella eso es un placer.

#### **DUQUE DE CABRA**

Dice el duque de Cabra que quiere a la viuda y si el duque la quiere a mí qué se me da.

Ay, triste de mí, yo no quiero a la viuda que te quiero a ti. Que quiere a la viuda y si el duque la quiere a mí qué se me da.

Ay, triste de mí, yo no quiero a la viuda que te quiero a ti.

# AIRES DE LIMA DE ARTENARA

Mas ay, mas ay, mas ay, los aires de lima traigo. Mas ay, mas ay, mas ay, los aires de lima traigo.

Los aires de lima quiero, mi bien, contigo bailar por ver si de tanta pena alivio puedo encontrar.

Mas ay, mas ay, mas ay, alivio puedo encontrar.

Los aires de lima vengo, por los caminos, cantando; Alegre, mi corazón, al ver que me estás amando

Mas ay, mas ay, mas ay, al ver que me estás amando.

Los aires de lima verdes que cortan el agua fría. Si te di mi corazón es porque lo merecías.

Mas ay, mas ay, mas ay, es porque lo merecías.

# LA CUNITA

Este niño chiquito no tiene cuna. Su padre es carpintero, que le haga una.

Su cunita esmaltada, color dorado, se la dieron los reyes; ¡qué buen regalo.!

Este niño chiquito cuna ya tiene. Su padre se la ha hecho para los Reyes.

#### **SEGUIDILLAS**

Seguidillas me pides. ¿De cuál las quieres,? Si de las amarillas o de las verdes.

Si de las amarillas o de las verdes. No quiero que me digas si tú me quieres.

Muchacho loco, muchacho loco, que yo ayer no te quise ni hoy tampoco.

Una dama enlutada subió a la torre a doblar por su amante que no hay quien doble.

Así es como se bailan danzas antiguas. Señores, me despido con seguidillas.

Señores bailadores pongan cuidado que ya las seguidillas han terminado.

#### **EL SOROMONDONGO**

El soromondongo, morongo del fraile, para que saque su amante al baile.

El soromondongo no lo sabía yo sino una anciana que me lo enseñó.

# **RANCHO DE ANIMAS**

Cuando Jesucristo supo de San Juan, se marchó a un disierto, ay, a predicar.

Cuando Jesucristo supo de San Juan, se marchó a un disierto pues a predicar.

Ay, millares de gente y atrás le seguían.

Millones de gente atrás le seguían.

Ay, en ver los milagros que Jesús hacía todos le siguieron hasta Josafat.

Se marchó a un disierto pues a predicar.

Ay, se acercaba la noche y le dijo él al Señor.

Se acercó la noche le dijo al Señor.

Ay, en ver tanta gente me da compasión; ya que se retiren y busquen de cenar. © Del documento, los autores. Digitalización realizada por ULPGC. Biblioleca Universitaria, 202

Se marchó a un disierto, ay, a predicar.

Ay, pues dadle vosotros, Jesús les decía.

Pues dadle vosotros, Jesús les decía.

Ay, solo cinco panes y dos peces que habían para tanta gente pues no habrá pa'ná.

Se marchó a un disierto para predicar.

Ay, entonces el Señor pues los bendecía.

Entonces el Señor, él los bendecía.

Ay, mandó a reclinarse en yerbas que habían y a cien y a cincuenta los pudo formar.

Se marcho a un disierto pues a predicar.

Ay, cinco mil personas forman en la cuenta.

Cinco mil personas forman en la cuenta.

Mujeres y niños esos no se cuentan. Y comieron todos y hubo de sobra.

Se marchó a un disierto pues a predicar.

Ay, doce canastillas de lo que sobró.

Doce canastillas de lo que sobró.

#### **FOLIAS**

# (Copla)

A Roque Prieto me fui pasando por la Atalaya, el distrito más poblado de Guía de Gran Canaria

#### (estribillo)

Ya tú ves, María, como son las cosas; tú vas por el agua y yo frego la loza

# (Copla)

Las puertas del paraíso puso Dios en nuestra tierra. El que quiera ver la gloria vaya a la Cruz de Tejeda.

# (estribillo)

Qué bien las cantaste, qué bien las cantó; usted no se apure que ahora canto yo.

# (Copla)

Tengo un pedazo de tierra que con el gofio aseguro, cuatro jairas me dan queso, ja mí qué me importa el mundo!

# (estribillo)

Dice Juan García, dice Juan García, que el bicarbonato quita la asedía.

#### (Copla)

Bendito Cristo de Telde, amparo del navegante, llévame pronto a los brazos cariñosos de mi amante.

#### (estribillo)

Ya el diablo la hizo, Ya el diablo la hizo; los magos del campo no comen chorizo.

#### ISAS

# (Copla)

La isa nació en el patio, en el patio de una maga, por eso la isa es lo típico de Las Palmas.

#### (Estribillo)

La mantilla canaria es blanca y negra. Quiero que te la pongas cuando me muera.

# (Copla)

Dos cosas tiene Las Palmas que no las tiene Madrid: la playa de las Canteras y ver los barcos venir.

#### (Estribillo)

Tus ojos morena me matan a mi, y yo sin tus ojos no puedo vivir.

# (Copla)

Por esos mares p'a fuera navegando me perdí, y con la luz de tus ojos tierra canaria veí.

# (Estribillo)

Esta noche y anoche y esta mañana me salieron los perros de señá Juana.

# (Copla)

Isa, isa, vete a misa. Isa isa a misa voy. Isa, isa no te estés. Isa, isa no me estoy.

#### (Estribillo)

El zurrón del gofio yo lo traigo aquí. El que quiera gofio me lo pide a mí.

# MALAGUEÑAS

# (Copla)

Malagueña, malagueña, y siempre malagueñando. Mi madre me dio la vida y tú me la estás quitando.

# (Estribillo)

La mujer canaria que no sabe amar tanto quiere a Pedro como quiere a Juan.

# (Copla)

Por yo cantar malagueñas en la puerta de una ermita, me dieron cuatro pesetas y un frasco de agua bendita.

# (Estribillo)

Tate quieto, Pancho, no juegues con eso porque viene el guardia y te lleva preso

# (Copla)

Ya no me puedes querer. Mi vida ya no es mi vida. Es imposible vivir con la esperanza perdida

#### (Estribillo)

Tate quieto, Pedro, no juegues conmigo porque estoy tostando y se me quema el trigo.

#### (Copla)

Aquella peña escondida que el mar con sus olas baña es una parte de España de la feliz Patria mía

## (Estribillo)

Tengan gran cuidado que va a terminar esta malagueña con este cantar.

# **ENDECHA**

Aica maraga, aititu aguahae maica guere, demancihani neiga haruuiti alemalai.

Sed bienvenido, mataron a nuestra madre esta gente extranjera, pero ya que estamos juntos, hermano, quiero unirme, pues estamos perdidos.

#### **CANTO DE LAS MORENAS**

¡Jóoo, la morenita pintáaa!
¡Jóooo, jóoo, jóoo!
¡Jóo, la morena; que viene el macho y
te come la carnáaa!
¡Jóooo, jóoo! (Silbidos).
¡Jóooo, la morenita! ¡Jóoo!
¡Jóooo, la morena; que viene el
macho y te come la carnáaa!
¡Jóoo, jóoo! (Silbidos).
¡Bee! ¡Bee! ¡Jóo la morenita pintá, que
viene el macho y te come la carnáa!
¡Jóoo! ¡Jóoo! ¡Jóoo! (Silbidos).
¡Jóoo, la morena!
¡Jóoo! ¡Jóoo!

#### CANTO DEL BOYERO

El canario y la mujer no se pueden dejar solos; el canario por el gato y la mujer por el novio, no se pueden dejar solos.

El zapatero y el sastre fueron al infierno juntos; el sastre por el recorte el zapatero por puntos, fueron al infierno juntos.

#### SEGUIDILLAS SALTONAS

Al estribillo, niña, al estribillo, al estribillo. Que una pulga saltando, que una pulga saltando rompió un lebrillo, rompió un lebrillo, niña, rompió un lebrillo.

Y eso es mentira, niño, y eso es mentira, eso es mentira, que una pulga saltando, que una pulga saltando no lo rompía, no lo rompía, niño, no lo rompía.

Al estribete, madre. al estribete, al estribete, que una pulga saltando, que una pulga saltando llegó a Agaete, llegó a Agaete, niña, llegó a Agaete.

Por la calle pa'bajo van dos ratones, van dos ratones; uno cosiendo medias, uno cosiendo medias, y otro calzones, y otro calzones, niña, y otro calzones.

Señores tocadores pongan cuidado, pongan cuidado, que ya el estribillo, que ya el estribillo, se ha terminado, se ha terminado, niña, se ha terminado.

#### **SANTO DOMINGO**

Santo Domingo de la Calzada, llévame a misa de madrugada. (bis)

Santo Domingo, Domingo Santo, llévame al cielo bajo tu manto. (bis)

Santo Domingo tiene un pilar donde las niñas van a jugar. (bis)

Yo tengo un novio chiquititito; yo soy la bayfa y él el bayfito. Y él el bayfito, si no lo fuera, Santo Domingo, no lo quisiera.

Señores tocadores, pongan cuidado el Santo Domingo se ha terminado. (bis)

## AIRES DE LIMA DEL CARRIZAL

Principio pero no acabo de pintar este ángel bello; desde la planta del pie y hasta la raíz del cabello.

Si tu fueras mi mulita te llevara a la caldera y de pasada pa'bajo te pusiera un grano mierda.

Aonde ha salío este macho que aquí lo siento velá que hay que ponerle senserra para saber dónde va.

Mi niña, si quieres novio échate sal en el culo y si la sal te restralla ya tienes novio seguro.

#### LA SIEGA

¡Ay que no puedo segar porque me duele una mano! ¡Anda, Virgen de los Reyes¡ ayúdame por un lado!

Anda sol y ponte luego que yo te doy de cenar, que mi amante jornalero ya puede trabajar.

# **EL PARAGUAS**

Yo tengo un paraguas, yo tengo un paraguas para componer.
Tráigalo prontito, traigalo prontito que lo quiero ver.

Yo tengo un paraguas para cubrirme del sol, esta es mi sombrilla para el fuego abrasador.

Los corazones comienzan a temblar por las muchachitas que saben amar.



Lanzarote

© Del documento, los autores. Digitalización realizada por ULPGC. Biblioteca Universitaria, 20

# LANZAROTE

Isa suelta coreada
Malagueñas
Folías
Sorondongo
Seguidillas
Saranda
Rancho de Pascua de Teguise
Desechas
Corrido
Pascua

#### ISA SUELTA COREADA

(Copla)
Tiene mi lanzaroteña
los ojos grandes y negros,
con más fuego en su interior
que las Montañas del Fuego.

# (Estribillo)

En ti, en ti, hechicera del amor En ti, en ti, puse todo mi querer, todo mi querer, todo mi querer a unos ojos negros yo le cantaré.

Eres más hermosa que todas las flores que hay en la pradera en el mes de abril. Qué lindos ojitos, qué bella boquita en que yo pondría de besos mil.

Quitate del sol, quitate del sol, Magdalena, quitate del sol, quitate del sol que te quemas. Que te quemas, que te quemas, quitate del sol, quitate del sol, Magdalena.

#### MALAGUEÑAS

Cuando toco el timplillo y canto la malagueña parece que estoy besando mi tierra lanzaroteña

Al salir el sol te quisiera ver, pero veo, niña, que no puede ser. La Virgen de Mancha Blanca tiene su mano quemada, porque paró los volcanes cuando corría la lava.

Morenita mía, morenita mía, yo quisiera verte toditos los días.

Qué bonito es Lanzarote con su Montaña del Fuego que abriendo un hoyo en la tierra se pueden asar los huevos.

Mira los colores, mira los colores que tienen los campos llenitos de flores.

#### **FOLIAS**

(Copla)
En La Geria nacen parras
y en San Bartolomé flores.
En el puerto de Arrecife
tengo todos mis amores.

(Estribillo)
Alegre barquilla,
alegre barquilla,
te vas y me dejas
solito en la orilla.

# (Copla)

Dos cosas tiene mi tierra que tiembla y da escalofrío: Son las Montañas del Fuego y Baterías del Río.

(Estribillo)
Con el ay con el ay,
con el ay con el ay,
con el ay que me llevas,
con ése me traes.

## (Copla)

Dos cosas tiene mi tierra que no las cambio por nada: Son las Montañas del Fuego y los Jameos del Agua.

## (Copla)

Qué bonita es Lanzarote con lo quemada que está, por eso las canarias tienen fuego y son de sal.

#### SORONDONGO

## (Coro)

El sorondongo del campesino, puños de gofio y tragos de vino.

### (Solo)

Con el sorondongo te canto, mi amor, que llevo enroscao en el corazón.

Las tierras de medias, son un mal negocio se rompe uno el cuero, y no saca pa'l gofio.

Detrás del camello tóo el santo día, agarrado al rabo, y poca comida.

Vendí la camella sin paja, ni agua, ¡para Venezuela!

Tengo mi novia, que es muy buena chica trabajadora y muy bonita.

Por la mañana agarra la escoba, barre la casa y mata las moscas.

La oigo cantando todos los días, el sorondongo y las folías.

Ella me dice: ¿nos casaremos? y yo le digo: ya lo veremos.

Yo quiero casarme y no tengo dinero, p'a pasar hambre... ¡me quedo soltero!

El sorondongo se va a terminar que estoy molestando con tanto cantar.

## **SEGUIDILLAS**

Con un pie en el estribo y otro en la arena se despide un amante de su morena.

De Canarias venimos pintores nuevos para pintar la Virgen de Los Remedios.

Si quererte es mi gusto, verte es mi gloria. Apartarte no puedo de mi memoria.

Viene la Primavera brindando flores y los campos se visten de mil colores.

Mi corazón se quema y no echa humo, porque se va quemando con disimulo.

Lucerito brillante, luz de mi vida, luz de rosa fragante, luz preferida.

Yo te quiero, mi niña, y te quisí. Tú no quieras a otro, quiéreme a mí.

En el mar de tu pelo navega un peine con las ondas que hace mi amor se duerme.

Van a terminar estas seguidillas con este cantar y yo la despido...

#### SARANDA

Campesina, campesina, no te quites la sombrera, porque el sol de Lanzarote pone tu cara morena.

Te lavaste con el agua que te sobró del sancocho; se te pusieron los labios como libras de bizcochos.

Se está levantando viento y queremos terminar de levantar la cosecha y de tanto sarandear.

## RANCHO DE PASCUA DE TEGUISE

# DESECHAS (Cantador de alante)

(solista)
Se celebra hoy, en el mundo entero,
la natividad del Rey de los Cielos.

## Tercio (coro)

Se celebra... (cada dos versos del solista)

Dentro de un pesebre a un niño hallaréis y halagan sus padres con cariño tierno.

A su santa madre se lo presentaron (bis)

María y su hijo, San José miraron !Qué dulce mirada! !Qué gran desconsuelo!.

Mientras los pastores bajan hasta el llano. (bis)

Al nacer el niño tómanlo en sus manos. Gabriel y Miguel, tristes en el cielo.

#### Tercio (Coro)

Se celebra hoy en el mundo entero.

Cantador de alante (solista) Se celebra hoy en el mundo entero.

#### Tercio (coro)

La natividad del Rey de los Cielos.

### CORRIDO

Cantemos con alegría. Ya nació el dulce Mesías.

Para ver de nuevo a María, San José y su compañía.

Gloria trajo la embajada, que el Padre Eterno bendiga.

Anúnciale a los pastores del Niño Dios su venida.

Dejad ya vuestro ganado allá en esa cercanía.

Iros todos a Belén. Veréis grandes maravillas.

Ved allá un niño pequeño. De gloria se revestía.

Envuelto en pobres pañales porque el cielo lo quería.

Reclinado en un pesebre. Otra cuna no tenía.

Pero al ver los resplandores los pastores se aturdían.

No teman, les dijo el ángel. Buenas noticias traía.

Cuando entraron en la cueva se pusieron de rodillas.

Y el ángel dejó de hablar y al mismo tiempo se oía.

Gloria a Dios en las alturas. En la tierra paz venía.

## **PASCUA**

Pensar que la noche vino en que nació el Rey Divino.

Pensar que la noche vino tendiendo su negro manto.

En que nació el Rey Divino y por eso yo te canto y todos te bendecimos.

Pensar que la noche vino.

!Uh, Rey de la Creación, grandes tus misterios son!.

!Oh, Rey de la Creación, Hijo del Eterno Padre!.

!Ay, grandes tus misterios son!. Y tu poder es tran grande que en el mundo da atención.

!Oh, Rey de la Creación!.

C Del documento, los austres. Digrastración realizada por OUPOC. Bioxidisca Universitana, 2004



Tenerife

6 Del documento, los autores. Digitalización realizada por ULPGC. Biblioteca Universitaria, 20

## **TENERIFE**

Berlina
Isas
Malagueñas
Polka
Folías
Tango de la Florida
Tajaraste
Seguidillas
Tanganillo
Santo Domingo
Tango guanchero
Saltonas

#### **BERLINA**

El baile de la berlina es un baile popular. El sitio donde se baila es en El Escobonal.

Yo le llevo a mi morena las flores que voy cortando y entre ramito y ramito la berlina voy cantando.

El trigo en la sementera la "legarta" se comía y una vieja la espantaba cantándole la berlina.

El baile de la berlina mi abuela me lo enseñó; ella ansina la cantaba y ansina la canto yo.

### ISAS

Todas las canarias son hijas del Teide gigante; mucha nieve en el semblante y fuego en el corazón.

Todas las canarias tienen de nieve y rosa la cara; la nieve se la dió el Teide y las rosas La Orotava.

Quién pudiera hacer de flores las siete Islas Canarias para colocar en medio la Virgen de Candelaria.

San Pedro bajó de Güímar a "luchar" a Candelaria y se escarranchó en la arena y no hubo quien lo tumbara.

La Virgen de Candelaria tendrá siempre por altar el alma de los canarios y las espumas del mar.

## **MALAGUEÑAS**

El Teide de Tenerife está cubierto de blanco. Así está mi corazón de haberte querido tanto.

Puso Dios en Tenerife, para su gloria infinita, un Cristo maravilloso y una Virgen morenita.

No me quisiera morir sin cantar las malagueñas porque con ellas nací en mi tierra tinerfeña. Para mí no tiene fin.

Si cruzas por el Atlante haz una venia al pasar ante ese Teide gigante que no es volcán, que es altar.

#### **POLKA**

La polka mazurka la baila cualquiera, y el que no la baila, caramba, es una embustera.

Subí a la azotea a lavar la ropa; me salió un ratón, caramba, bailando la polka.

Anoche fui al baile, tuve un accidente, y se levantaron cuatro penitentes.

Señor penitente, ¿qué busca Vd. aquí?. Yo busco una dama que me iguale a mí.

### **FOLIAS**

Como no puedo vivir en la tierra en que he nacido, voy a tener que morir lejos del Teide querido.

Yo nací en un arrecife que el mar con sus olas baña: Es un pedazo de España que se llama Tenerife.

Tierra de Dios la de Güimar donde el vino no se embarca; por mucho que se coseche entre los suyos se gasta.

El Teide surge del suelo, gigante generalife, para escribir en el cielo el nombre de Tenerife.

## TANGO DE LA FLORIDA

Este es el baile de la Florida; lo bailan los magos con mucha alegría.

Rosa encantada de Alejandría: La que cantaba la Virgen María.

Yo me fui al monte a buscar "jorquetas" y traje cambadas y otras derechas.

Si tú me quisieras yo me casaría: Gofito y cebolla no nos faltarían.

Molinos de gofio tengo en La Florida; con ése y mis cabras me gano la vida.

### **TAJARASTE**

Vírese p'acá, Cha María, vírese p'acá, Cho José, que el cachito e' pan que tenía se lo comió el perinquén.

Que yo no le hago daño, porque no tengo por qué.

### SEGUIDILLAS

Ay, ay, ay, ay. Ay, que te quiero, con el alma y la vida y el cuerpo entero.

Ay, que te quise, como los cazadores a las perdices.

Mariquilla bonita, tu madre viene; armale una mentira antes que llegue.

Como vienes María de los pastores, ordeñando las cabras de mal de amores.

Que no hay quien plante viña junto al camino porque todo el que pasa coge un racimo.

Soy el primero que si paso y la veo lleno el sombrero.

A la torre más alta se sube el viento, pero más alto sube mi pensamiento.

Como vienes del campo vienes airosa; vienes encarnadita como una rosa.

### **TANGANILLO**

Al tanganillo, madre, que al tanganillo. Una pulga saltando rompió un lebrillo.

Eso es mentira, madre, que eso es mentira. Que una pulga saltando no lo rompía.

Señores tocadores, pongan cuidado, poque ya el tanganillo se ha terminado.

#### SANTO DOMINGO

Santo Domingo de la Calzada, llévame a misa de madrugada.

Paloma blanca, pluma amarilla, tú me das muerte, yo te doy vida.

Santo Domingo, Domingo Santo, llévame al cielo, bajo tu manto.

### **TANGO GUANCHERO**

El tango guanchero no lo sabía yo, sino un chaibero que me lo enseñó.

El tango jerreño bien güeno que vá, que si va cambado se enderechará.

## **SALTONAS**

Y éstas son ellas. Estas son las saltonas, las de mi tierra.

Al subir a la guagua te vide las pantorrillas. ¡Qué encachazadas las tienes! ¡Lávatelas Mariquilla!.

Clavellina encarnada, rosa en capullo, no le digas a nadie que yo soy tuyo

Mi buen marido, !qué de palos me daba cuando era vivo!. Del documento, los autores. Digitalización realizada por ULPGC. Biblioteca Universitaria, 202



Hierro

#### © Del documento, los autores. Digitalización realizada por ULPGC. Biblioteca Universitaria, 20

## **HIERRO**

Canto de Gueyero (Arando)

Segando

La meda Moliendo

Cogiendo higos

El Conde de Cabra

El Santo

Arrorro

El baile del vivo

Folías

Berlina

Tango Herrero

Isas

Mazurka

## CANTO DE GUEYERO ("ARANDO")

Soy labrador de la tierra, llevo en mi mano el arado.
—!Marsella, ven acá, ven acá!.—
Y esta tarde no araré, mañana queda sembrado.
—!Marsella, ven acá, ven acá!.—
Y es tanta la polvasera, que no se ve ni la yunta.
La reja perdió la punta
y el arado la mansera.
(Silbidos)

-!Marsella, ven acá, ven acá!.-

Sobre tarde cae la espiga que es la hora del peón, porque en la hora mediodía queman los rayos del sol. Y anda solo y vente luego que yo te doy de cenar, que mi amante es jornalero y no puede trabajar.

#### "SEGANDO"

¡Ay, que no puedo segar porque me duele la mano!. Y me duele la cabeza. ¡Todo mi cuerpo está malo!.

Si te duele la cabeza yo te ataré mi pañuelo. Que mi pañuelo se llama: "quita pena y da consuelo".

En el campo trabajando y va a perecer mi vida: Si no es de día, es de noche; si no es de noche, es de día.

¡Ay, que no puedo segar porque me duele la mano! ¡Anda, Virgen de los Reyes, ayúdame por un lado!.

## LA MEDA

(Solo)

Viene la vieja al pesquero a morir en el anzuelo.

(Coro)

Viene la vieja al pesquero a morir en el anzuelo.

(Solo)

Buenos días, buenos días, buenos días, caballero.

(Coro)

(Solo)

Yo le doy los buenos días a mi pueblo de Alajero.

(Coro)

(Solo)

Ay, vivan las quesadillas v también el vino bueno.

(Coro)

(Solo)

Y ya sale una niña que me la dio el buen dinero.

(Coro)

(Solo)

Esto se llama la meda la que cantó mis abuelos.

(Coro)

(Solo)

Estoy contento con ella porque me bajó del cielo.

(Coro)

(Solo)

Aquí canto hasta mañana aquí con mi compañero.

(Coro)

(Solo)

Cantando con mi padrino que era aquí desde primero.

(Coro)

(Solo)

Este un golpe de tambor que llevan los parranderos.

(Coro)

(Solo)

El día de San Simón que amanecen los compañeros.

### "MOLIENDO"

Y este molino es de piedra y la tolva es de cemento, que lo dejó el Dios del cielo para moler el sustento.

Yo solita estoy moliendo, yo sola toco el molino, pero al tiempo de comer se me ajuntan los amigos.

Yo solita estoy moliendo no hay quién se duela de mí, que quien se solía doler es mi amante y no está aquí.

En este molino muelo con muchísima vergüenza, porque al amo del molino no le he pedido licencia.

En un molino pesado me pusieron a moler y en mi pensamiento dije: !Quien lo pudiera romper!

### COGIENDO HIGOS

Aquí estoy en mi higuera, aquí estoy cogiendo higos y a la hora de cogerlos, ay, se me ajuntan mis amigos.

Eres como el cuervo negro que lo que come vomita. ¡Quién te trancara la lengua entre dos hojas de pita!

Desde que te vi venir con las patas manchorriadas yo dije que te lavaste, ay, con el caldo de doradas.

La pimienta verde pica si se coge sin sazon, pero más pica tu lengua cuando hablas sin razón.

Quien te trancara la lengua majada en el almirez para que no alegues tanto, ay, y digas lo que no es.

Quién te trancara la lengua trabada en una pitera para que no hables tanto y no seas tan picotera.

Dices que soy picotera, yo vengo de gente honrada: Vale más ser picotera, ay, que no ser desvergonzada.

Bájate de esa jiguera, zanca de oveja lanuda; bájate de esa jiguera antes que el carnero suba.

### EL CONDE DE CABRA

Que si el Conde de Cabra quiere a la viuda.

Yo no quiero al Conde de Cabra sino es a ti.

Mocita soy, lo manda la ley. Mocita soy, lo manda la ley.

Me quiero casar, no encuentro con quién.

Contigo, amor mío, contigo, mi bien.

Contigo, amor mío, con otro no ha ser.

## **EL SANTO**

Este es el baile del Santo, el que se bailaba antes. Las costumbres de los viejos no deben de abandonarse.

Qué hermosos ojitos tienes; no me canso de mirarlos, pero no me atrevo a hablarlos porque no sé si me quieres.

Si te aflijen mis desvelos, ángel de consolación, si por mi pierdes el cielo háblale a mi corazón.

Si esas palabras son ciertas son de mucha estimación; sólo me falta el saber si salen del corazón.

Mis palabras ciertas son que del corazón salen; sólo me falta el saber si las tuyas son iguales. Mi palabra es escritura, garantía decir que sí. La mujer que a mí me ame, también ha de ser así.

Sobre lo que tu dijiste, dí lo que dijiste, di, que yo para ti nací y tú para mí naciste.

¡Cuándo será el día, cuándo, que vayamos a la iglesia, y yo me arrime a tu lado y me des tu mano derecha!

¡Cuándo será el día, cuándo, que vayamos a la plaza, y te diga: Vida mía, dáme las llaves de casa!

Con la esperanza del sí, vida mía, voy viviendo, pero con la desconfianza no vivo sino es muriendo.

Con la misma desconfianza que tu vives, vivo yo. Yo no sé si tú me quieres, ni tú si te quiero yo.

#### **ARRORRO**

A ne na, ne na, mi niño,
A ne na, ne na, ne na na,
Ne na ne na ne na na:
Y si mi niño se durmiera (bis)
yo le daba un regalito
y una piedrita de azúcar (bis)
envuelta en un papelito.
A ne na, ne na, mi niño..., etc.
Y si mi niño se durmiera (bis)
le cantaba el arrorró,
y pero como no se duerme (bis)
¿para qué le canto yo?
Arrorró, arrorró, arrorró,
Arrorró, arrorró, arrorró,

## **EL BAILE DEL VIVO**

El baile del vivo no lo sé bailar, que si lo supiera ya estuviera, ya.

Arriba, arriba, flor de las flores, que yo me muero por tus amores.

Arriba, arriba, arriba iremos y en allegando descansaremos.

Tu legartillo, yo perinquén. Si tu estás gordo, yo estoy también.

Hapa, la hapa, paloma mía. Hapa, la hapa, que viene el día.

Salen del morro, van pa' La Habana cinco navíos y una tartana.

Por Tacoronte va una andoriña cogiendo parras pa tener viñas

Arriba, arriba, arriba vamos y en allegando descansamos

El baile del vivo no lo sé bailar, que si lo supiera ya estuviera, ya.

## **FOLIAS**

De las siete Islas Canarias el Hierro es la más pequeña, y no hay corazón más grande que el corazón de una herreña.

Mi isla del Hierro es una isla pequeñita. De las siete Islas Canarias para mí, la más bonita.

Isla del hierro bravía, tierra que no olvidaré, para tí son mis folías recordando el Garoé.

Hierro digno de elogiar por tu hermosura importante. Eres cual rosa boyante en el Atlántico mar.

#### **BERLINA**

El baile de la Berlina los viejos lo inventaron; los viejos se nos murieron pero sus bailes quedaron.

El pueblo de Sabinosa posee una gran virtud con su bosque de sabinas y el pozo de la Salud.

En la mar se crian lapas y en los charquitos burgaos y en los labios de mi amante coralitos encarnaos.

Vayan a poquito a poco no se vayan a matar, que dicen los zapateros que se acaba el material.

### **TANGO HERRERO**

Y nai tiril nai, y nai tiril nai, Y na la liri na. Y na la liri na.

Y na. En l'hora de Dios comienzo a pintar un angel bello desde la planta del pie hasta el último cabello.

Y tiriríri, y na la lirí, y na la lirí, y na la li na.

Y na.
Hebilla de tu zapato,
mi niña, quisiera ser,
para estar siempre humillado
a la planta de tu pie.

Y nai tiril nai, y na la lirí, y na la li na la, y na la lirí.

Y na.
El pájaro más sonoro,
ni la fuente más risueña,
y la tórtola en la breña
cantarán como yo lloro
gotas de sangre por ella.
Y tiril na,
y nai tiril na, y nai tiri li,
y nai tiril na.

O Del documento, los autores. Digitalización resiszada por ODPOC. Bissourca Ontre Maria, 200-

## ISAS

Al camino e' La Dehesa nadie le tenga temor, ya que por él se pasea nuestra Patrona Mayor.

Dos cosas tiene mi tierra que no las cambio por nada: Es la Virgen de los Reyes y el Mirador de Jinama.

#### **MAZURKA**

El baile de la mazurka es un baile singular, que lo bailan con salero la gente de mi lugar.

De las siete Islas Canarias el Hierro es la tierra mía, que son siete mariposas bajo del Teide dormidas.

Una pulga con un piojo y un escarabajo blanco fueron a jugar al naipe a la orilla de un barranco. El piojo le dijo: envío. La pulga le dijo: paso. Del documento, da autores. Ligitalización reasizada por OLPGU, apixoleca Universigina, 2024



Fuerteventura W del documento, los autores. Digualización realizada por OLP-OC. Disesseca Universitaria, 202

## **FUERTEVENTURA**

Polka majorera

Malagueñas Berlina Isa Folías Seguidillas Romance de la Virgen de la Peña Sorondongo majorero.

## **POLKA MAJORERA**

Isla de Fuerteventura con su Puerto del Rosario, con permiso de su alcalde esta polkita les canto.

A Fuerteventura fui a comer leche de oveja: un palo me dio una vieja que hasta las estrellas vi.

Si el año que viene es bueno me caso en Fuerteventura: mi suegro me da el camello, mi suegra la majalula.

Primo Juan, prima María y también prima Manuela: las cañas de las cachimban las jusan de vara y media.

A Fuerteventura fui sin saber lo que era aquello: yo mandé a pedir un taxi; me trajeron un camello.

La cáscara guarda el palo y a la cabeza el sombrero; la tierra e' Fuerteventura la cuidan los majoreros.

Con la guitarra y el timple se divierte el majorero, comiendo gofio y pejines al paso de los camellos.

De Fuerteventura vengo, con los calzones rompíos, a ver si mi novia quiere echarle un concursío.

## **MALAGUEÑAS**

Fuerteventura querida, que es la que me vio nacer, la tengo que defender aunque me cueste la vida.

Norte de Fuerteventura volcanes, dunas y arena. tiene un clima tropical y sus mujeres morenas femeninas de verdad

Válgame Dios, Virgen pura, qué penas estoy pasando, de como te están mirando, ay, triste Fuerteventura.

Dos cosas tiene mi tierra que no las tiene ninguna: es la Virgen de La Peña y el convento e' Betancuria.

#### BERLINA

Norte de Fuerteventura es digno de visitar: Corralejo por sus playas, Lajares por su volcán.

Puerto Tostón, El Cotillo ofrece un gran porvenir, Llano La Manta, El Castillo y playas de Marmolín.

Gran pueblo de Villaverde, quien puso el nombre no erró: con su montaña Escanfraga ofrece un gran mirador.

La Casa Los Coroneles aquí en La Oliva se halla; también en su templo tiene la Patrona de Canarias. Está el Morro Tababaile con sus fuentes cristalinas, que nos brindan nuevos aires con aguas de cristal finas.

El pueblo Tindaya tiene lo que no tiene ninguno: en la Montaña Quemada la estatua de Unamuno.

Me deben de perdonar porque no soy buen poeta y dejo sin mencionar Vallebrón y Caldereta.

## ISA

(Estribillo)
Porque tu no me quieres
yo no me asusto,
porque todos no somos
del mismo gusto

(Copla)
Una rubia como tú,
con el mismito salero,
me tiene el alma comida, ay, ay, ay,
y el corazón prisionero

(Estribillo)
Si tu madre no quiere
darte la burra
agárrala por el rabo
y jala que es tuya.

(Copla)
Una mujer me pidió
amor, cariño, y dinero.
Amor, cariño le di;
dinero, no, que no tengo
porque rico nunca fui.

(Estribillo)
Si quieres que te quiera
compra un borrico
con el rabo encarnado,
verde el jocico

## (Copla)

Cuando un viejo se enamora es como el fuego embeleche, aunque no levante llama es éste el amor más fuerte.

(Estribillo)
Se caso "Chá" Marcela
con "Cho" Narciso
y le rompió el chaleco
de raso liso.

(Copla)
Un majorero fue a misa,
que no sabía rezar,
y le pregunto al cura
si hay camellos que ensillar.

(Estribillo) Escúchame, María, que eso está claro, que los hombres, mi niña, no son de palo.

#### **FOLIAS**

Isla de Fuerteventura sus llanuras son muy bellas: fue Herbania, fue Maxorata pero antes fue Planeya.

El faro con sus destellos, guía de los navegantes, se halla en la Isla de Lobos mecida por el Atlante.

El día que yo me muera que me entierren donde quieran en un llano o en una loma pero en tierra Majorera

Tengo mi amor repartido en estos cinco lugares en Pájara, El Puerto y Toto en Corralejo y Tesjuate.

## **SEGUIDILLAS**

Tírenme al pecho pelotitas de gofio, y barras de queso.

Que estabas sola. ¿Para qué me decías que estabas sola?. Estabas con tu amante, que estabas sola.

Si a verme vienes, salta por la muralla; salta si puedes.

Por ver si había me asomé al correo; por ver si había carta de una morena que yo tenía.

No había carta; se vistieron de luto mis esperanzas.

Tengan cuidado, señores bailadores, porque las seguidillas...

## ROMANCE DE LA VIRGEN DE LA PEÑA

Virgen de la Peña, Reina y Soberana, dánonos tu auxilio no se pierda mi alma.

Quisiera, Señora, que el mundo supiera fuiste aparecida dentro de una peña para que de todos seas alabada. Cuando considero vuestra aparición mi alma se rebosa de gozo interior. Recibe mi amor, Reina y Soberana.

Virgen de la Peña, reliquia divina, es vuestra hechura de tierra tan fina que el alma que os mira se quedó elevada.

Ningún lapidario pudo definir si eres de alabastro o eres de marfil. Yo puedo decir que eres mi abogada.

Quién sería, Señora, tan buen escultor. Sin duda que fue Dios, Nuestro Señor, pues te dibujó tan bien dibujada.

Todo es una pieza, vuestro cuerpo y niño. Tan blanco no hay otro, que es más que un armiño. Ventura del cielo que el mundo lo aclama.

Es vuestro vestido fábrica del cielo. Abrigo y sandalia, cordón, rojo y velo y el rosado manto que es tan agraciada.

### SORONDONGO MAJORERO

(Solo)

El sorondongo dongo del baile, lo manda el rey que lo baile

(Coro)

Y salga usted y salga usted y salga usted que la quiero ver brincar y saltar por el aire, que este es el sorondongo del fraile

(Solo)

Busque compaña, busque compaña, porque a esta niña le gusta la caña. Déjela sola, sola bailando, porque a esta niña le gusta el fandango

(Coro)

y salga usted...

(Solo)

Busque compaña, busque compaña, porque a este niño le gusta caña. Déjelo solo, solo bailando porque a este niño le gusta el fandango

(Coro)

y salga usted...

(Solo)

El sorondongo...

(Coro)

y salga usted...



Gomera

## **GOMERA**

Mazurca Gomera Baile del Tambor Baile de procesión Santo Domingo Gomero Cambio de Mudanza

#### **MAZURCA GOMERA**

Quién es esa mascarita que anoche bailé con ella, Era la más pura y bella que bailaba en el salón. Dímelo, niña, dímelo ya si no, te quitas el delantal.

Tienes una enredadera en tu ventana, cada vez que paso y miro se me enreda el alma.

Dímelo niña, dímelo ya si no, te quitas el delantal.

Tienes una enredadera en tu balcón, cada vez que paso y miro se me enreda el corazón.

Dímelo, niña, dímelo ya si no, te quitas el delantal.

#### **BAILE DEL TAMBOR**

(solo dichoso aquel que navega para volver a su tierra

(pie) dichoso aquel que navega para volver a su tierra.

(solo) a la Virgen del Rosario María y Señora nuestra. dichoso...

(solo)

le pido humilde apostrado me de gracia bien que pueda

dichoso...

(solo)

referirlos vi al Luterio la mar resonaba verde

dichoso...

(solo)

en el Lomo del San Pedro sufría vestida y buena

dichoso...

(solo)

magnífico burro blanco será la flor de las bestias

dichoso...

(solo)

es lo que eres flor de lirio y por cierto cosa buena

dichoso...

(solo)

perdonaste el mismo día la desgracia te lo ordena

dichoso...

(solo)

supe Dios que Don Donato quiere echarse una azotea

dichoso...

(solo)

le echaron cincuenta viajes por una terrible cuesta

dichoso...

(solo)

el animal fatigao y la comida escasea

#### SANTO DOMINGO

Santo Domingo de la Calzada, llévame a misa de madrugada.

Jice un viajillo pa' La Gomera en busca de alguien que me quisiera

Voy pa Inchereda, a comprar queso. Si tu me dejas te doy un beso.

Comadre Petra parió tres niños yendo pa'l Cedro, por Aceviños.

Con miel de caña y gofio en polvo, en Tamargada pesqué a mi novio.

Hombre del diantre, alla por Tazo, aunque nos vean, dame un abrazo.

En Alojera, camino abajo, vide una maga sin el refajo.

Con mi burrillo fui pal Cercado. Traje un lebrillo de higos pasados.

Santo Domingo, Domingo Santo, sobre mi capa tiende tu manto.

#### CAMBIO DE MUDANZA

(solo)

Mírala por donde viene la gruma por los andenes.

(pie)

Mírala por donde viene la gruma por los andenes.

(solo)

Recio tambor lleva el mago recio tambor recio palo.

Mírala...

(solo)

Quítate de alante Arure que quiero ver a Chipude.

Mírala...

(solo)

Como la salud no hay nada dánosla virgen sagrada.

Mírala...

(solo)

Comí, que me dio mi agüela, gofio y caldo en la mortera.

Mírala...

(solo)

Gomera tierra querida tus hijos nunca te olvidan.

Mírala...

(solo)

Dichoso aquel que navega para volver a su tierra.

Mírala...

(solo)

Guadalupe madre mía la Gomera en tí confía.

Mírala...

#### (solo)

Hermosa estrella es María que a los marineros guía.

## Mírala...

#### (solo)

Cuando silvan los gomeros se emociona el pueblo entero.

## Mírala...

#### (solo)

Agua del Cedro bebimos, gofio y cebolla comimos.



Cancionero popular © Del documento, los autores. Digitalización realizada por ULPUC. Biblioteca Universitana, 20

#### **CANCIONERO POPULAR**

Sombra del nublo Cabra loca Ay bajamar Andrés, repasáte el motor La alpispa Pobre Rafael Palmero sube a la palma Isla mía De la Isleta al Refugio Mire, madre, que me mira De belingo Viva la fiesta mayor Ay, Teror, que lindo eres Campanas de Vegueta Tamadaba Somos costeros

### SOMBRA DEL NUBLO

Néstor Alamo

Sombra del Nublo, riscales los de Tejeda, cadena de mis montañas, montañas las de mi tierra, montañas las de mi tierra.

Besos de mujer canaria, queso tierno y recental, vino caliente de abajo, el gofio moreno oliendo; ¡qué más puedo desear!.

El agua por el barranco y mi amor en el telar. (bis)

Sombra del Nublo, altar de mi tierra amada. Hay nieve y sol en la Cumbre, cumbre de mi Gran Canaria, cumbre de mi Gran Canaria.

Roque Nublo, Roque Nublo, lírica piedra lunar; si a tu sombra yo he nacido, quiero vivir a tu sombra y a tu sombra quiero amar.

El alma eres de mi tierra, fuego y lava junto al mar. (bis)

#### **CABRA LOCA**

Néstor Alamo

Si quieres vivir feliz y la vejez alcanzar nunca pastes cabras locas y recuerda este cantar que las cabras andan sueltas por el monte y la ciudad.

Cabra loca, cabra loca, el cabrero que las guarde

que si yo fuera cabrero cabra loca no guardare.

Cabra loca, cabra loca, cabra loca, cabra loca,

Yo compré una jaira rusia, me salió cascabelera; mal rayo parta la cabra y quien aca la trajera.

Cabra loca, cabra loca. Cabra loca, cabra loca.

La cabra que al monte tira, aunque le pongan pateras, siempre jalará pal risco; nunca pa la carretera.

Cabra loca, cabra loca, cabra loca, cabra loca,

Fielatero no dispareque no llevo contrabando; sólo unos ojitos negros que me están desesperando.

Cabra loca, cabra loca, cabra loca, cabra loca.

#### AY BAJAMAR

(Cabrera y Santamaría)

Qué bonito es Bajamar que bonita es su Atalaya para contemplar la playa escuchando su cantar. Y ver como muere el día, por el lejano horizonte el sol que brinca hasta el monte a avistar la tierra mía

Ay, Bajamar, mi pueblecito norteño, Dios te quiso tinerfeño como feliz bendición. Ay, Bajamar, que tras de Anaga te escondes, déjame besar tu nombre con mi sentida canción.

## ANDRES, REPASATE EL MOTOR

Néstor Alamo

Andrés, Andrés, repásate el motor, que se te sale el agua por el carburador.

Ay, qué noche tan oscura. Ay, qué oscuridad tan grande. Ay, qué niña tan bonita, si me la diera su madre.

Andrés, Andrés, repásate el motor, que se te sale el agua por el carburador.

Ni te astires ni te ancojas ni te jagas de rogare, que yo nunca he pretendido racimo de tal parrales.

Andrés, Andrés, repásate el motor, que se te sale el agua por el carburador.

#### LA ALPISPA

Néstor Alamo

Eres, eres, eres como la alpispa junto a la sieca.
Eres, eres, que se te moja el moño sin darte cuenta.
Que se te moja, niña, no seas coqueta,
Eres, eres, eres como la alpispa junto a la sieca.

O Del documento, los autores. Digitalización realizada por ULPGC. Biblioteca Universitaria, 2024.

No dejes el tanquillo por el estanque, con tu pecho amarillo y tu cola grande,

Eres, eres eres como la alpispa, junto a la sieca, salpicona y bonita pero coqueta...

Si tu madre, si tu madre, si tu madre, si tu madre pregunta cuándo me caso, vete y dile corriendo que espere un rato...

Eres, eres, eres como la alpispa junto a la sieca, Que se te moja el moño sin darte cuenta... Eres, eres.

Si te pegan un palo no llores, Lola, vale más llevar palos que dormir sola...

Eres, eres, eres como la alpispa junto a la sieca, salpicona y bonita, pero... coqueta.

#### **POBRE RAFAEL**

Andrés Macias

Mariquilla el Pino, la de San José, se quiere casar sin saber coser.

Pobrecillo novio, ay, pobre Rafael. Pobrecillo novio, ay, pobre Rafael. Aunque eres muy bonita y luces bien el tipo, no sabes cocinar ni fregar el piso

Pobrecillo novio, ay, pobre Rafael. Pobrecillo novio, ay, pobre Rafael.

De las nueve la mañana al anochecer estás en la ventana y las camas sin jaser

Pobrecillo novio, ay, pobre Rafael. Pobrecillo novio, ay, pobre Rafael.

Qué contenta estás que ya lo pescaste; ahora él te jase to los días el catre.

Pobrecillo novio, ay, pobre Rafael. Pobrecillo novio, ay, pobre Rafael

Te metiste en la cocina el día de San José; se jincó el sancocho; se murió Rafael

Pobrecillo novio, ay, pobre Rafael. Pobrecillo novio, ay, pobre Rafael

#### "PALMERO SUBE A LA PALMA"

Gregorio G. Segura

Palmero, sube a la palma y dile a la palmerita.
Palmero, sube a la palma y dile a la palmerita, que se asome a la ventana, que su amor la solicita, que su amor la solicita y dile a la palmerita.

Virgen de Candelaria la más morena, la más morena; la que tiende su manto sobre la arena, sobre la arena. Virgen de Candelaria la morenita, la morenita; la que tiende su manto sobre la ermita, sobre la ermita.

Todas las canarias son como ese Teide gigante: mucha nieve en el semblante y fuego en el corazón, y fuego en el corazón, todas las canarias son.

Quiero que te pongas la mantilla blanca, quiero que te pongas la mantilla azul, quiero que te pongas la recolorada, quiero que te pongas la que sabes tú, la que sabes tú, la que sabes tú, quiero que te pongas la mantilla blanca, quiero que te pongas la mantilla azul.

#### "ISLA MIA"

Néstor Alamo

Isla de la Gran Canaria, donde mi madre nació, donde nacerán mis hijos, donde quiero vivir yo. Donde quiero vivir yo. Entre tus brazos morenos, entre tus besos que saben a nísperos y a romero.

Trigo maúro en la era y el mar en la lejanía. Los pinos por Tamadaba. Y a la hora de la suelta, en tu talla el agua fría, y tu voz enamorada que me cante una folía.

Isla de la Gran Canaria, tierra donde nací yo, donde me durmió mi madre cantándome el arrorró.

#### **DE LA ISLETA AL REFUGIO**

#### Nestor Alamo

Quiero yo a un cambullonero !Guay!, !guay!, !guay!, !guay!, !guay! que me tiene enamorada. !Guay!, me tiene enamorada.

De la Isleta al Refugio y al Muelle Grande, y al Muelle Grande, son los hombres valientes; que Dios los guarde, que Dios los guarde. Que Dios los guarde, que Dios los guarde, que Dios los guarde, que Dios los guarde. De la Isleta al Refugio y al Muelle Grande y al Muelle Grande.

Yo soy Chona, "la Cangreja", nieta de Pancho Pahindo, yo nací cambullonera y mi madre fue lo mismo.

Mi padre murió en la Costa, ¡Virgen de la Soledad!. Vino un viento y viró el barco y se lo tragó la mar.

De la Isleta al Refugio... etc.

Y aunque vengan temporales y aunque asople el vendaval, quiero yo a un cambullonero, !qu'es valiente! !y es moreno! Y es un hombre de verdad.

# "MIRE, MADRE, QUE ME MIRA" Néstor Alamo

¡Ay!, madre, la fiesta, madre, la fiesta me vuelve loca. Cómo me gusta el del timple. ¡Ay!, madre, qué bien lo toca.

¡Ay!, qué bien, qué bien lo toca. ¡Ay!, qué bien lo está tocando. Mire, madre, que me mira, mire que me está mirando.

Mire que me está mirando y si usté lo quiere ver, ¡ay!, madre del alma mía, que yo me caso con él...

#### Malagueña

Que yo me caso con él, por la Candelaria en Moya, que yo me caso con él. Me caso porque lo quiero, ansín Dios me dé la gloria, por la Candelaria en Moya...

¡Ay!, madre, la fiesta, madre, la fiesta me vuelve loca. Cómo me gusta el del timple. ¡ay!, madre, qué bien lo toca...

## "DE BELINGO"

José Mª Millares

De belingo nos vamos p'al Monte, en pirata, en pirata; (bis) echale vino tinto a ese coche que no arranca, que no arranca. (bis)

A Canarias llegó un día una inglesa soñadora, que ver el cielo quería siempre azul y a todas horas. Siempre azul y a todas horas, que ver el cielo quería; a Canarias llegó un día una inglesa soñadora que ver el cielo quería siempre azul y a todas horas.

De belingo nos vamos p'al Monte, en pirata, en pirata; (bis) . echale vino tinto a ese coche que no arranca, que no arranca. (bis)

Si con un guanche fue a dar y comió mojo picón, fue de lo más natural dejarse aquí el corazón. Dejarse aquí el corazón fue de lo más natural, si con un guanche fue a dar y comió mojo picón, fue de lo más natural dejarse aquí el corazón.

De belingo nos vamos p'al Monte en pirata, en pirata. (bis)

#### "VIVA LA FIESTA MAYOR"

Emilio Gómez

Hay una fiesta sagrada en que todo peregrino a la Virgen acudímos con humildad y fervor.

Es nuestra fiesta mayor, Nuestra Señora del Pino, madre de los peregrinos y madrita de Teror.

En este día del año cantaremos con fervor a nuestra Virgen del Pino; es la más que quiero yo.

Viva la fiesta mayor de Gran Canaria, de Gran Canaria. Viva la fiesta mayor: La fiesta de Teror.

## "!AY, TEROR, QUE LINDO ERES!"

Néstor Alamo

Esta es la parranda que va pa la fiesta. En la vida he visto parranda como ésta.

Esta es la parranda que va pa Teror. En la vida he visto parranda mejor:

!Ay!, Teror, Teror, Teror, !ay!, Teror, qué lindo estás, que bonita está la Virgen en lo alto de su altar.

La Virgen, Virgen del Pino, la Virgen la más hermosa, la Virgen que tiene un Niño con su carita de rosa...

!Ay! Teror, Teror, Teror. !Ay!, Teror, que lindo eres. Claveles, rosas, jazmines, jazmines, rosas, claveles...

!Ay!, Virgen del Pino sos, morenita como el trigo y encarnadas como peras tu carita y la del Niño.

Dile a mi amante que venga pa dir a verte conmigo y me diga que me quiere y Tú sirvas de testigo...

!Ay!, Teror, Teror, Teror, !Ay!, Teror qué lindo eres. Claveles, rosas, jazmines, jazmines, rosas, claveles.

!Ay!, Teror, Teror, Teror, !Ay!, Teror, qué lindo estás, qué bonita está la Virgen en lo alto de su altar...

#### "CAMPANAS DE VEGUETA"

José Mª Millares

Barrio de Vegueta. Barrio donde nací. Torre de la Audiencia de San Agustín.

Al mar, al mar, al mar, al mar, repican, repican, repican, repican, al mar, al mar.

Las más alegres campanas de nuestra Catedral, donde la Plaza Santa Ana al aire se echó a volar.

Al mar, al mar, al mar, al mar, repican, repican, repican, repican, al mar, al mar.

Barrio de Vegueta. Barrio de mi niñez. Hoy me traes tristeza, recuerdos de ayer.

Al mar, al mar, al mar, al mar, repican, repican, repican, repican, al mar, al mar.

Las más alegres campanas de nuestra Catedral, donde la Plaza Santa Ana al aire se echó a volar.

Al mar, al mar, al mar, al mar, ya se van, ya se van, ya se van, al mar, al mar... al mar, al mar, al mar...

#### **TAMADABA**

Néstor Alamo

Tierra mía: pino verde y negra playa. Tierra de mis alegrías. ¡Ay!, Pinar de Tamadaba.

Allá abajo están Las Nieves; por el cielo anda el pinar; el Teide levanta un grito, sobre las olas del mar...

Tirma y Guayedra, ¡misterio!; pinocha seca y brezal. Mi primer amor lo tuve en aquel suave temblar del Pinar de Tamadaba que pide besos al mar.

Tierra mía: pino verde y negra playa. Tierra de mis alegrías. ¡Ay!, Pinar de Tamadaba.

#### SOMOS COSTEROS

Pancho Guerra

Somos costeros arriando velas, largando al viento la rumba en tela. Echa ron ventorrillero; turronera, pon turron

El rocote no pica, compadre, porque es peje de altura y pelea; pero déjelo estar que yo tenga buena liña y carna de la buena. Es moreno mi niño y tan alto que no pasa su busto esa puerta; yo soy chica y también morenita, entraíta en cintura y dispuesta.

Somos Costeros...

A él le toca pescar en el agua y me toca pescar a mí en tierra. Esta noche lo engoo en la taifa y después lo entrasmallo en la iglesia. Yo no tengo la culpa compradre de quererlo y querer que me quiera; san Cristobal la tiene toíta que el enralo empezó con su fiesta.

Somos Costeros...



Cantos navideños o Del occumento, los autores. Degrasización realizada por ULPGC. Biblioteca Universitaria, 202

## CANTOS NAVIDEÑOS

Lo divino Mi tierra tiene un volcán Rancho de Pascua de Teguise

#### LO DIVINO

Anuncia nuestro cantar que ha nacido el Redentor. La tierra, el cielo y el mar palpitan llenos de amor.

Las trompas y los clarines, la tambora y el timbal anuncian el nacimiento de nuestro Dios Celestial.

Madre del alma, cesen tus penas, calma tu angustia, por Dios no llores. Que ella bendice la Nochebuena, los Reyes Magos y los pastores.

Lucen los valles blancos corderos; hay regocijo en las cabañas; y los tomillos y los romeros llenan de aromas nuestras montañas.

#### MI TIERRA TIENE UN VOLCAN

(Coro)

Jesús va a nacer, Jesús va a llegar; la tierra canaria ya empieza a cantar. (bis)

Un rey le lleva oro, otro rey le lleva mirra, el otro le lleva incienso y un pastor una ovejita.

Oro, incienso, mirra, tierra sol y mar. El lo tiene todo que puedo llevar.

(Solo)

Yo le llevo el calor.

(Coro)

Ha nacido el niño, niñito Jesús. (Solo)

De esta tierra bonita. (bis)

(Coro)

Vamos a llevarle un poco de miel.

(Solo)

Mis siete Islas Canarias.

(Coro)

Cantos de la tierra, de amor y de paz.

(Solo)

Le ofrendan su cunita. (bis)

(Coro)

Para que no tenga frío mi tierra tiene un volcán levantándose a lo alto para hasta el cielo llegar.

Jesús va a nacer, Jesús va a llegar; la tierra canaria ya empieza a cantar. (bis)

## RANCHO DE PASCUA DE TEGUISE

Página 40



## EXCMA. MANCOMUNIDAD PROVINCIAL INTERINSULAR DE CABILDOS DE LAS PALMAS

**ESCUELA DE FOLKLORE** 

Imp. PEREZ GALDOS - Dep. L. G.C. 170-198